

KOLOZSVÁR**THJ. SZ. KIR. VÁROS
HIVATALOS LAPJA**

V. évfolyam. 16—17. sz. 1943. szept. 1.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Kolozsvár, Városháza. Telefon: 10-56.FŐSZERKESZTŐ:
FOLYOVICH JÁNOS
VÁROSI FŐJEGYZŐ
FELELŐS SZERKESZTŐ
BOTOS JÁNOS

Megjelenik minden hónap 1. és 15.-én

Előfizetési díja évi 24 pengő.
Példányszámonként 1 p engő.**T a r t a l o m :**Hivatalból
díj átalányozva**HIVATALOS RÉSZ.**

- A városi köztemető díjainak szabályozása.
- Körrendelet a kifogástalan póstai kézbesítő szolgálat előmozdítására.
- Ló- és fogatos járművek összeírása.
- Parancs a rögtönbíráskodásra.
- Kisegítő előképzős ifjú parancs.
- Körözüvény tisztviselői étkezde megszervezése tárgyában.

HIRDETMÉNYEK :

- Hirdetmény a Hitler-tér 17. szám alatti ingatlan egy részének kisajátítása tárgyában.
- Versenytárgyalási hirdetmények. (Pacsirta-, Liliom-, Csertőrő-utcák patakkőburkolási, — Holdvilág- és Eszterházy-utcák patakkőburkolatának átfektetési munkálataira.)
- Hirdetmény a telekkönyvek helyesbítése tárgyában.
- Kimutatás a ragadós állati betegségekről.



A VÁROSI KÖZTEMETŐ DÍJAINAK
SZABÁLYOZÁSA.

Határozat.

A városi köztemető felügyelőségének előterjesztése alapján, tekintettel a temetői munkálatokhoz szükséges anyagok és munkaerők általános emelkedésére, a városi köztemető díjait 1943. évi augusztus hó 15-től kezdődő hatállyal az alábbiakban állapítom meg:

I.

Sírhelyek:

1. I. osztályú sírhely m ² -kénti ára	40.—	Pengő
2. II. „ „ „ „	18.—	„
3. III. „ „ „ „	6.—	„

II.

Sírásások:

1. I. osztályú sírásás 2 méteres ásással	40.—	Pengő
2. II. „ „ „ „	20.—	„
3. III. „ „ „ „	12.—	„
4. Két méteren felüli sírásás méterenként	40.—	„
5. Padolási díj (anyag nélkül)	— —	40.— „
6. Közös sír ára	— — — —	8.— „
7. Tokos sírásás	— — — —	30.— „

III.

Sírboltnyitás:

1. Sírboltban való temetkezés esetén, annak kinyitása	— — — —	50.—	Pengő
--	---------	------	-------

IV.

Kápolna használati díjak:

1. I. osztályú kápolna használati díja 6 órára	— — — —	30.—	Pengő
2. II. osztályú kápolna használati díja 6 órára	— — — —	10.—	„
3. III. osztályú kápolna használati díja 6 órára	— — — —	4.—	„
4. Hullakamra díja, ha onnan temetnek		2.—	„

V.

„Kalandos“ temetkezési társaság részére:

1. Sírok nyilvántartásához szükséges cövek ára	— — — —	3.—	Pengő
2. II. oszt. sírásásnál útfenntartási díj		18.—	„
3. III. „ „ „ „		6.—	„

VI.

Sírhantolás és gondozás.

1. Sírhantolás földből	— — — —	5.—	Pengő
2. Sírhantolás földből, jégvirág ültetéssel		10.—	„
3. Sírhantolás és gondozás, homokozás		5.—	„
4. Sírgondozás és öntözés egy hónapra napi 2 öntözéssel	— — — —	10.—	„
5. Sírgondozás és öntözés egy hónapra napi 1 öntözéssel	— — — —	5.—	„

VII.

A temetőben eszközrendő építkezések után:

1. Sírkert építkezési engedély folyómé-
renként — — — — — 1.— Pengő
2. 60 cm.-nél magasabb építkezéseknél 100.— „

Ezen díjazás 1943. évi augusztus hó 15-én lép életbe.

Erről a polgármesteri I. ügyosztályt, a városi Hivatalos Lap szerkesztőségét, sajtóelődöt és a városi temetőfelügyelőt értesítem, utóbbi azzal, hogy ezen határozatot haladéktalanul függessze ki a felügyelői hivatal hirdetőtábláján.

Kolozsvár, 1943. augusztus 3.

Keledy sk. polgármester.

Kolozsvár thj. sz. kir. város polgármestere.
35.786/1943. sz.

Tárgy: A kifogástalan póstai kézbesítő-
szolgálat előmozdítása.

KÖRRENDELET.

A póstai úton továbbítandó hivatalos levél és egyéb küldemények kézbesítése körül — a hiányos címzés, a kézbesítésre illetékes postahivatal és a címzett postafiókjának fel nem tüntetett száma miatt — mind gyakrabban fordulnak elő nehézségek és a kézbesítés késedelmet szenved.

A kifogástalan póstai kézbesítő-szolgalat előmozdítása érdekében ezért, — a m. kir. belügyminiszter úrnak 1943. évi július hó 18-án kelt 3215./eln./1943. számú körrendelete értelmében — *elrendelem*, hogy

1. a postafiókot bérlő városi hatóságok, hivatalok és egyéb szervek *hivatalos borítékain, valamint a kiadványaik tisztázatain a hatóság, hivatal stb. megnevezése mellett a kézbesítő postahivatal nevét és számát, valamint a postafiók számát a következő figyelemztetéssel: „Válaszadásnál a pontos címzésre ügyelni kell.“*

2. A postafiókot bérlő hatóságok, hivatalok és egyéb szervek címére szóló küldemények címzésénél közelebbi címként az utca és házsám helyett a kézbesítő postahivatal nevét és számát, azonkívül a postafiók számát kell feltüntetni.

Felhívom ezért az ügyosztályvezető, városi hivatalvezető és üzemi vezető urakat, hogy a vezetésük alatt álló előadót, kezelőszeméllyzettel, valamint alárendelt szerveikkel ezen körrendeletet megfelelő módon tudassák és tudomásulvétel végett a körrendeletet írassák alá.

Erről a polgm. I—VIII. ügyosztályok vezetőit, az összes városi hivatalok és üzemek vezetőit tudomásulvétel és mihez tartás végett értesítem.

Kolozsvár, 1943. augusztus 11.

Keledy sk. polgármester.

Kolozsvár thj. sz. kir. város polgármestere.

Szám: 38704—1943. pm. V. ü. o.

LÓ- ÉS FOGATOS JÁRMŰVEK ÖSSZEÍRÁSA.

A M. kir. Honvédelmi Miniszter Úr 46.361/eln. 18.—1943. H. M. sz. rendelete alapján felhívom a Kolozsvár városi ló- és fogatos járműtulajdonosokat, hogy lovaikat, öszvéreiket, egy- és kétfogatos járműveiket (országos jármű, laposkocsi, személykocsi és hámszerszámzat) összeírás végett az alábbi napokon és sorrendben a Baromvásár-térre vezessék elő:

Szept. 6-án azok, akiknek családi neve A, Á, B, C betűvel kezdődik.

Szept. 7-én azok, akiknek családi neve Cs, D, E betűvel kezdődik.

Szept. 9-én azok, akiknek családi neve É, F, G betűvel kezdődik.

Szept. 10-én azok, akiknek családi neve Gy, H, I betűvel kezdődik.

Szept. 11-én azok, akiknek családi neve J, K, L betűvel kezdődik.

Szept. 13-án azok, akiknek családi neve M, N, O betűvel kezdődik.

Szept. 14-én azok, akiknek családi neve P, R, S, Sz betűvel kezdődik.

Szept. 15-én azok, akiknek családi neve T, U, V, Z, Zs betűvel kezdődik.

A tulajdonosok kötelesek összeírás végett elővezetni jelen felhívásban feltüntetett időpontban:

1. A város területén tartott minden lovat és öszvért, korra való tekintet nélkül, valamint minden járművet, egyfogatú járművet is.

2. Azon lovakat és fogatos járműveket is, amelyek az összeírás időpontjában honvédelmi szolgálatra igénybe vannak véve.

Az összeírás kötelezettsége alól mentesek azok az állatok és járművek, amelyek:

a) Az államfő szolgálatára szolgálnak.

b) A területenkívüliséget vagy a nemzetközi jog értelmében személyesen mentességet élvezők használatára szolgálnak.

c) A m. kir. honvédség, csendőrség, államrendőrség és pénzügyőrség állományához tartoznak (beleértve a vállalkozóknak kiadott kincstári lovakat is).

d) A m. kir. állami főtenyésztő intézetek (mén-telepek, ménesek, méncsikótelepek) tenyészállatai.

e) A kincstári lófényen tartott tiszti tulajdonlovak.

Az említett állatok tulajdonosai kötelesek magukkal vinni a marhalevelet.

A lóváltásokat (vásárlás, eladás, elhullás) 24 órán belül kötelesek bejelenteni a városháza V. ügyosztályában (I. em. 24. sz. szoba).

Figyelmeztetem az érdekelteket, hogy az összeírásra való jelentkezések, valamint a változások bejelentésének elmulasztását a törvény hat hónapig terjedhető elzárással és 8000 pengőig terjedhető pénzbüntetéssel sújtja. Vonakodás vagy mulasztás esetében pedig kényszereszközök alkalmazásával fogom előállítani.

Kolozsvár, 1943. augusztus 24. napján.

A polgármester megbízásából:
Muth Mihály s. k. tanácsnok.

M. kir. kolozsvári honvéd hadtestparancsnok,
mint illetékes parancsnok.

989. szám. ikt. ü. 1943.

PARANCS A RÖGTÖNBÍRÁSKODÁSRA.

Az 1912:XXXIII. t. c.-be iktatott Katonai Bűnvádi Pénrendtartás XXVI. fejezetében foglalt rendelkezések értelmében, a m. kir. minisztériumnak 1943. évi július hó 20-án kelt 3940—1943. M. E. számú rögtönbíráskodás újabb kiterjesztése tárgyában kiadott rendelete alapján, a katonai büntetőbíráskodás körében, a m. kir. kolozsvári honvéd hadtest egész területére kiterjedően, az 1943. évi március hó 3-án 212—ikt. ü.—1943. szám alatt kelt parancsomban felsorolt bűncselekményeken felül a rögtönbíráskodás kihirdetését még elrendelem olyan lopás és rablás bűntettére is, melyet a légitámadás alatt, vagy azt követő időben a légitámadással sújtott területen a rombolás okozta helyzet, vagy

az ily terület közelében a légitámadás következtében keletkezett riadalom kihasználásával, vagy

a hadviselés érdekei szempontjából elrendelt kiürítés, vagy elszállítás (1939:II. t. c. 147. és 170. §.), vagy ellenséges behatás folytán hatósági intézkedés nélkül történt tömeges elköltözés esetében ennek a helyzetnek kihasználásával követnek el.

A rögtönbíráskodás kiterjed a fent megjelölt bűncselekmények kísérletére és a tetteseken felül a részesekre (Btk. 69. §.) is.

Felhívom a katonai büntetőbíráskodás alá tartozó egyéneket, hogy e felsorolt bűncselekmények elkövetésétől tartózkodjanak, mert aki a kihirdetés után a fenti bűncselekmények valamelyikét is elköveti, rögtönítélő eljárás alá kerül és kötéllal végrehajtandó halálbüntetéssel bünhődik.

Kolozsvár, 1943. augusztus hó 3-án.

nemes dálnoki Veress Lajos altábornagy sk.
illetékes parancsnok.

M. kir. Kolozsvár thj. városi és járási
levente parancsnokság.

940. szám. kt.—1943.

KISEGÍTŐ ELŐKÉPZŐS IFJÚ PARANCS.

A H. M. Úr rendelete alapján utasítom az összes kolozsvári illetőségű és Kolozsváron lakó kiségitő előképzős ifjakat, hogy f. évi szeptember hó 3-án, pénteken délután 3 órakor a Donát-úti, volt „Haggi-bor” sportpályán, igazolvánnyal, a bal felkar közepén 6 cm. széles citromsárga karszalaggal és rendőrségi lakásbejelentő szelvénnel (vagy ezt pótló egyéb okmánnyal): eligazítás végett jelenjen meg.

Megjelenni kötelesek: az összes 1920—1931. évfolyamig bezárólag zsidónak minősülő ifjak, (középiskolások) is.

Nagy eső esetén a kiségitő előképzős ifjak gyülekezése: szeptember hó 4-én, szombaton ugyanazon helyen és időben történik.

Kolozsvár, 1943. évi augusztus hó 27-én.

Városi leventeparancsnokság.

Kolozsvár thj. sz. kir. város polgármestere.
38.988/1943. szám.

Tárgy: Tisztviselői étkezde megszervezése.

KÖRÖZVÉNY.

A fokozódó beszerzési nehézségekre való tekintettel a város tisztviselői kara ellátásának biztosítása végett tisztviselői étkezde felállítását határoztam el.

Az étkezde önköltségi áron városi tisztviselőknek ebédet szolgál ki.

Fölkérem mindazon városi tisztviselőket és alkalmazottakat, akik az étkezdeben étkezni óhajtanak, igényüket 1943. szeptember 1-ig jelentsék be a polgármesteri II. ügyosztálynak, további intézkedés végett.

Kolozsvár, 1943. augusztus 25.

Dr. Vásárhelyi s. k.
polgármesterhelyettes.

HIRDETMÉNY.

A Hitler-tér 17. szám alatti ingatlan egy részének kisajátítása.

A m. kir. kereskedelem- és közlekedésügyi miniszter úr folyó évi július hó 16-án kelt 90.386/VII.—1943. szám alatt a magyar királyi államvasútak igazgatóságának kérésére elrendelte a kolozsvári 7141. sz. tjkvben 4838. hrszámmal felvett, 875 □-öl területű, a Hitler-tér 17. szám alatt fekvő, özv. Kopár-Bogdáné, szül. Vikol Terézia és gyermekei tulajdonát képező ingatlanból 175 □-öl terület igénybe vételét.

Kolozsvár thj. sz. kir. város közigazgatási bizottsága kisajátítási albizottságának küldöttsége az 1943. évi augusztus hó 24-én délelőtt 12 órakor jár el a helyszínen.

Felhívom az érdekeltek figyelmét, hogy a kisajátítási küldöttség a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határoz, ha az érdekeltek közül senki sem jelenik meg.

A kisajátítási terv és összeírás megtekinthető a Városháza 35. számú szobájában.

Kolozsvár, 1943. augusztus 6.

Dr. Inczédy-Joksman Ödön s. k.
főispán-elnök.

Kolozsvár thj. szab. kir. város polgármestere.
38358/943. szám.

VERSENYTÁRGYALÁSI HIRDETMÉNY.

1. Nyilvános versenytárgyalást hirdetek a Pacsirta-, Liliom- és Csértörő-utcák patakköburkolási munkálatára.

A közszállítás költségei szabályszerűen biztosítva vannak.

2. Ez a közszállítás az 50.000/1934. K. M. sz. Közszállítási Szabályzat 51. §-a értelmében kisiparosok, kisiparosok szövetkezete, alkalmi egyesülése, szállítócsoportja részére van fenntartva; másnak csak akkor lehet odaítélni, ha elfogadható kisipari ajánlat nincs.

3. Ennek a közszállításnak a feltételei tekintetében a jelen hirdetményben felsorolt kikötéseken kívül a Közszállítási Szabályzat rendelkezései, a m. kir. iparügyi miniszter úr által kiadott és érvényben levő általános, részletes és különleges ajánlati feltételek, valamint Kolozsvár thj. szab. kir. város Hivatalos Lapjában a „Hivatalos hirdetések“ című rovat élén minden január és július havában az első számban — amennyiben a módosítás szüksége merülne fel, időközben is — közölt, illetőleg a Kolozsvár thj. szab. kir. város Hivatalos Lapja szerkesztőségében 10 fillér áron beszerezhető ajánlati feltételek kikötései érvényesek.

4. Ezt a közszállítást esetleg megosztva fogom kiadni.

5. Az ajánlatot a rendelkezésre bocsátandó ajánlati űrlapnak és mellékleteinek felhasználásával a jelen hirdetményben, valamint az ezt kiegészítő és fentebb említett többi feltételekben foglaltak értelmében olyképp kell szövegezni, hogy az ajánlat és mellékletei a szerződés minden adatát és feltételét tartalmazzák.

6. Az ajánlatnak a következő mellékleteket kell tartalmaznia: ajánlat, költségvetés, jogosítvány a munka elvégzésére, O. T. I. bizonylat, adóbizonylat.

7. Az ajánlati és költségvetési űrlap, a feltételek, tervek, rajzok és áruminták a megrendelő hivatal helyiségében (Mérnöki Hivatal, Kolozsvár), I. ker., Farkas-utca 4. szám, I. em. 9. ajtószám alatt a hivatalos órák alatt megtekinthetők és díjtalanul megszerezhetők.

Ha a közszállítás vállalati összege, vagy egy bizonyos munkanemre eső vállalati összeg a 15.000 Pengőt nem haladja meg, kisiparosok e kiadványokat díjtalanul kapják meg.

8. A közszállítással kapcsolatban felmerülhetők kérdésekre a szükséges felvilágosítások az előző bekezdésben említett hivatalos helyiségben nyerhetők.

9. A megfelelően elkészített ajánlatokat sértetlen borítékban elhelyezve, pecséttel lezárva, a megrendelő hivatalnál (Városi Mérnöki Hivatal, Kolozsvár), I. ker., Farkas-utca 4. szám, I. em. 9. ajtószám alatt 1943. év szeptember hó 10. napján délelőtt 9—10 óra közötti időben személyesen, vagy megbízott útján kell benyújtani. A benyújtott ajánlatok ugyanazon nap délelőtt 11 órakor ugyanebben a hivatalos helyiségben kerülnek nyilvánosan felbontásra.

10. Azt az ajánlatot, amelyet az ajánlattevő nem a kijelölt helyen és a kijelölt időben nyújt be, vagy pedig nem a megállapított feltételek és előírások értelmében készít el, a Közszállítási Szabályzat idevonatkozó rendelkezései szerint figyelembe venni nem lehet.

Kolozsvár, 1943. évi augusztus hó 18-án.

Vásárhelyi s. k. polgármester h.

Kolozsvár thj. szab. kir. város polgármestere.
37822/943. szám.

VERSENYTÁRGYALÁSI HIRDETMÉNY.

1. Nyilvános versenytárgyalást hirdetek a Holdvilág- és Eszterházy-u. patak-köburbolatának átfektelési munkálatára.

A közszállítás költségei szabályszerűen biztosítva vannak.

2. Ez a közszállítás az 50.000/1934. K. M. sz. Közszállítási Szabályzat 51. §-a értelmében kisiparosok, kisiparosok szövetkezete, alkalmi egyesülése, szállítócsoportja részére van fenntartva; másnak csak akkor lehet odaítélni, ha elfogadható kisipari ajánlat nincs.

3. Ennek a közszállításnak a feltételei tekintetében a jelen hirdetményben felsorolt kikötéseken kívül a Közszállítási Szabályzat rendelkezései, a m. kir. iparügyi miniszter úr által kiadott és érvényben levő általános, részletes és különleges ajánlati feltételek, valamint Kolozsvár thj. szab. kir. város Hivatalos Lapjában a „Hivatalos hirdetések” című rovat élén minden január és július havában az első számban — amennyiben a módosítás szüksége merülne fel, időközben is — közölt, illetőleg a Kolozsvár thj. szab. kir. város Hivatalos Lapja szerkesztőségében 10 fillér áron beszerezhető ajánlati feltételek kikötései érvényesek.

4. Ezt a közszállítást esetleg megosztva fogom kiadni.

5. Az ajánlatot a rendelkezésre bocsátandó ajánlati űrlapnak és mellékleteinek felhasználásával a jelen hirdetményben, valamint az ezt kiegészítő és fentebb említett többi feltételekben foglaltak értelmében olyképp kell szövegezni, hogy az ajánlat és mellékletei a szerződés minden adatát és feltételét tartalmazzzák.

6. Az ajánlatnak a következő mellékleteket kell tartalmaznia: 1. ajánlat; 2. költségvetés; 3. képesítés igazolása; 4. bánatpénz nyugta; 5. O. T. I. bizonylat; 6. adóbizonylat.

7. Az ajánlati és költségvetési űrlap, a feltételek, tervek, rajzok és áruminták a megrendelő hivatal helyiségében (Mérnöki Hivatal, Kolozsvár), I. ker., Farkas-utca 4. szám, I. em. 9. ajtószám alatt a hivatalos órák alatt megtekinthetők és díjtalanul megszerezhetők.

Ha a közszállítás vállalati összege, vagy egy bizonyos munkanemre eső vállalati összeg a 15.000 Pengőt nem haladja meg, kisiparosok e kiadványokat díjtalanul kapják meg.

8. A közszállítással kapcsolatban felmerülhető kérdésekre a szükséges felvilágosítások az előző bekezdésben említett hivatalos helyiségben nyerhetők.

9. A megfelelően elkészített ajánlatokat sértetlen borítékban elhelyezve, pecséttel lezárva, a megrendelő hivatalnál (Városi Mérnöki Hivatal, Kolozsvár), I. ker., Farkas-utca 4. szám, I. em. 9. ajtószám alatt 1943. év szeptember hó 10. napján délelőtt 9—10 óra közötti időben személyesen, vagy megbízott útján kell benyújtani. A benyújtott ajánlatok ugyanaznap délelőtt 11 órakor ugyanebben a hivatalos helyiségben kerülnek nyilvánosan felbontásra.

10. Azt az ajánlatot, amelyet az ajánlattevő nem a kijelölt helyen és a kijelölt időben nyújt be, vagy pedig nem a megállapított feltételek és előírások értelmében készít el, a Közszállítási Szabályzat idevonatkozó rendelkezései szerint figyelembe venni nem lehet.

Kolozsvár, 1943. évi augusztus hó 16-án.

Vásárhelyi s. k. polgármester h.

HIRDETMÉNY.

A kolozsvári kir. járásbíróóság, mint telekkönyvi hatóság, felhívja Kolozsvár sz. kir. város területén és határában fekvő ingatlanok tulajdonosait, hogy amennyiben ingatlanukra vonatkozó telekjegyzőkönyvek a tényleges állapottól eltérő adatokat tartalmaznának, úgy azok helyesbítése iránt kérelmüket az átalakítási munkálatokat végző bizottság előtt szóban (kir. járásbíróóság, földszint 79. számú szoba, délelőtt 9—11 ó.) vagy ezen bizottsághoz címzett bélyegmentes kérvényben terjesszék elő. A kérelem előterjesztésének határideje 1943. szeptember 30.

A kérelem felett a bizottság a kivételes telekkönyvi eljárás fennálló jogszabályai alapján, esetleg az érdekelteknek tárgyaláson történt meghallgatása után fog határozni.

s. k. dr. Májerszky,

kir. járásbíróási alelnök.

556/1943. sz.

KIMUTATÁS

Kolozsvár thj. sz. kir. város területén 1943. augusztus hó 1-én fennálló ragados állati betegségekről.

Kolozsvár törvényhatósági város:

Baromfipestis: 5 u.

Faint, illegible text in the upper left section of the page.

Faint, illegible text in the upper right section of the page.

Faint, illegible text in the middle left section of the page.

Faint, illegible text in the middle right section of the page.

Faint, illegible text in the lower left section of the page.

Faint, illegible text in the lower right section of the page.